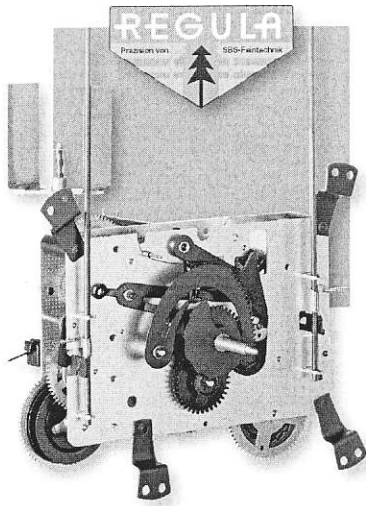


## REGULA Typ 72



Acht-Tag-Geh- und  
Rechenschlagwerk  
mit Gewichtszug

Eight-Day Clock and  
Striker Works with  
Weighted Chain

Mécanismes  
à cycles huit jours  
à contrepoids

### **Kuckuck Uhr- werk Typ 72 mit 2 Vogelstöcken, ohne Reigen**

### **Type 72 Cuckoo Clockwork with 2 Bird Posts, no Dancers**

### **Mouvements pour coucous type 72 avec deux oiseaux, sans ronde**

#### **Ausführungen**

Kuckuckruf und Gongschlag zu  
jeder halben und vollen Stunde.  
Zusätze für sonstige optische und  
akustische Funktionsvarianten.  
Verschiedene Pendellängen.

#### **Variants**

Cuckoo call and gong on the half  
hour and the hour.  
Add-ons for other alternative visual  
and acoustic functions.  
Various pendulum lengths.

#### **Modèles**

Appel du coucou et gong toutes les  
demi-heures et heures pleines.  
Suppléments pour autres variantes  
optiques et acoustiques.  
Différentes longueurs de balancier.

#### **Technischer Aufbau**

Mechanisches Uhrwerk. In Messing-  
platinen gelagerte Laufzapfen sowie  
vermessingte oder Messing-Ketten.

#### **Mechanical Design**

Mechanical clockwork with bearing-  
mounted journals in the base plate  
and brass plated chains.

#### **Conception**

Monument mécanique. Tourillons  
logés dans des platines en laiton.  
Chaînes plaquées laiton ou en laiton.

#### **Technische Daten**

Abmessungen: Platinen 77 x 116 mm  
Laufweite: 20 mm  
Fallhöhe: ca. 180 cm / Woche  
Pendellängen: 28,5 / 40 und 60 cm

#### **Technical Data**

Base plate  
dimensions: 77 x 116 mm  
Inside width: 20 mm  
Drop: approx. 180 cm per week  
Pendulum  
lengths: 28.5 / 40 and 60 cm

#### **Données techniques**

Dimensions : platines 77 x 116 mm  
Hauteur du  
mouvement : 20 mm  
Course : environ 180 cm /  
semaine  
Longueur du  
balancier : 28,5 / 40 et 60 cm

#### **Sonstige Ausstattung**

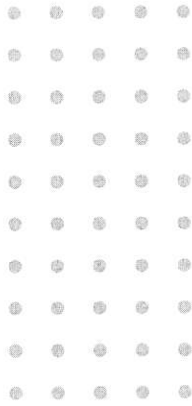
- 1/2-Stundenschlag
- Schlagabschaltung durch  
Steuerhebel
- Antriebe für Musikwalzen und  
sonstige bewegliche Figuren

#### **Other Equipment**

- Strike every hour
- Strike can be deactivated  
with control lever
- Drives for musicboxes and other  
moving figures

#### **Autres accessoires**

- Coup sonnant toutes  
les 1/2 heures
- Arrêt de la sonnerie par levier  
de commande
- Entraînements pour danseurs  
et autres figurines animées de  
mouvements



**Wichtige Hinweise zur Bestellung von Ersatzteilen**

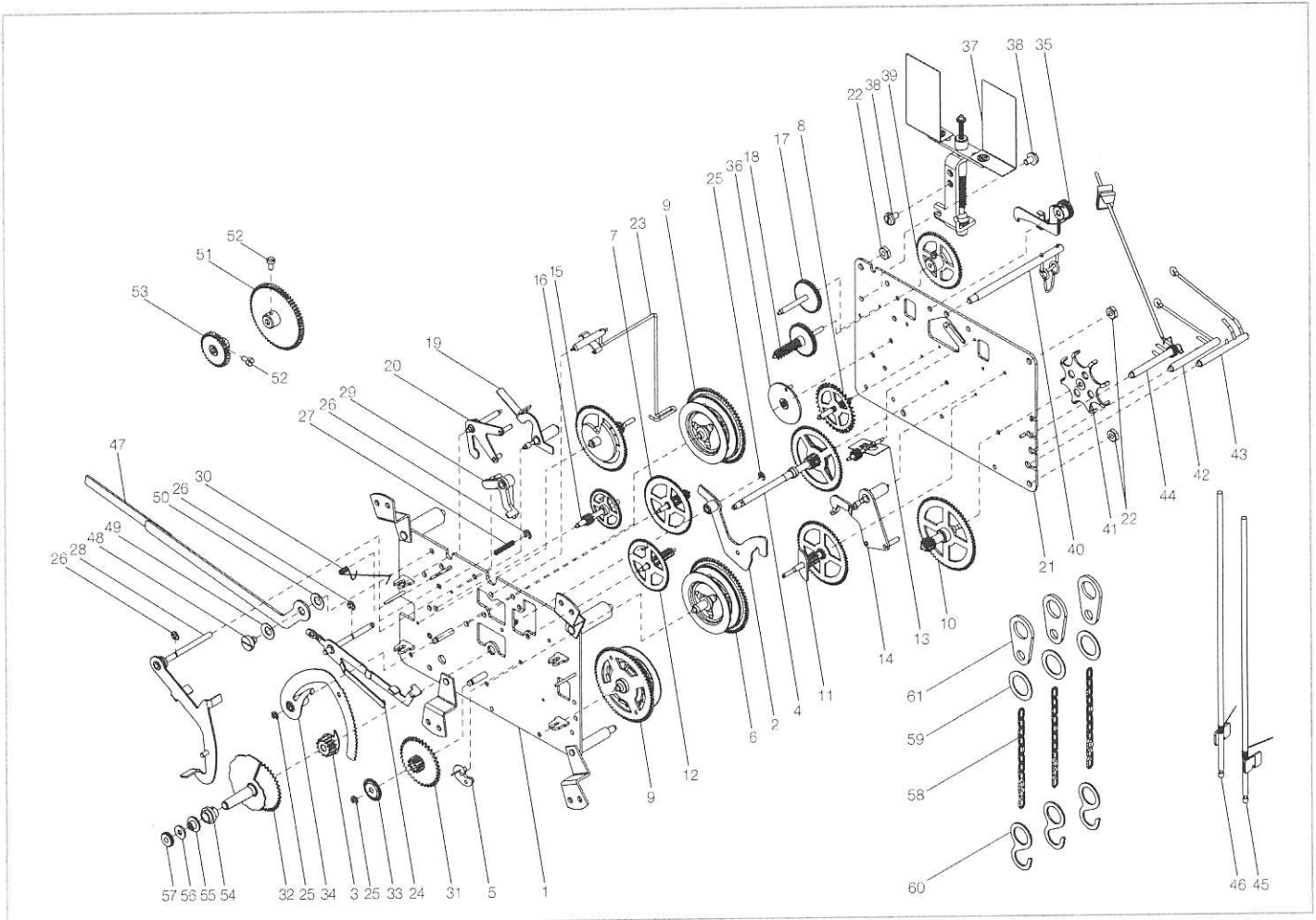
Bei der Ersatzteilbestellung ist neben der Pos.-Nr. die Typen-Nr. des Uhrwerkes und das Fertigungsjahr (z.B. 72 - N) zu vermerken. Diese Angaben finden Sie im Stempelfeld „Made in Germany“.

**Important Notes for Ordering Spare Parts**

When ordering spare parts, the following must be included in addition to the item number: The clockwork model number and the year of manufacture (e.g. 72 - N). These entries are located in close proximity to the "Made in Germany" stamp.

**Indications importantes pour la commande de pièces de rechange**

Lors de la commande de pièces de rechange, en plus du numéro (Pos.), il convient de mentionner le modèle du mouvement et l'année de sa fabrication (p. ex. 72 - N). Vous trouverez ces informations dans le champ du poinçon «Made in Germany».



Für Teile, deren Pos.-Nr. mit Symbolen versehen sind, benötigen wir zusätzliche Angaben

- = Pendellänge (auf der Deckplatte ersichtlich)
- = Länge
- ◆ = Ausführung (Länge, Biegung, Oberflächenbehandlung, Material)

The following information must also be provided for parts identified with symbols to the right of the item number

- = Pendulum length (visible on the cover plate)
- = Length
- ◆ = Type (length, arch, surface finish, material)

Les pièces dont les numéros (Pos.) sont marqués d'un symbole nécessitent les informations supplémentaires suivantes

- = Longueur du pendule (visible sur la platine arrière)
- = Longueur
- ◆ = Exécution (longueur, courbure, traitement de surface, matériel)

Ersatzteil-Nr. Typ 72 mit 2 Vogelstöcken, ohne Reigen  
 Spare part no. Clockwork 72 with 2 bird posts, no dancers  
 Pièce de rechange n° Mouvement 72 avec deux oiseaux, sans ronde

Pos.	Bezeichnung	Designation	Description	Ersatzteil-Nr.
1	Gestellplatine	Base plate	Platine avant avec piliers	72.10.002.000-00
2	Sicherungshebel	Locking lever	Levier de sécurité	72.10.080.000-00
3	Auslöser	Tripping gear	Doigt de déclenchement	25.10.069.000-00
4 ● ■	Minutenradwelle	Minute gear shaft	Axe et pignon de la roue des minutes	72.10.035.000-...
5	Schöpfer	Gathering pallet	Levée	25.10.068.000-00
6	Walzenrad Gehwerk	Roller gear, time	Roue motrice, mouvement horaire	72.10.010.000-00
7 ■	Mittelrad	Middle gear	Roue moyenne	25.10.040.000-...
8	Steigrad	Escape wheel	Roue d'échappement	72.10.046.000-00
9	Walzenrad Schlagwerk	Roller gear, strike	Roue motrice, sonnerie	72.10.011.000-00
10	Bodenrad Schlagwerk	Chain gear, strike	Roue de huitaine, sonnerie	72.10.024.000-00
11	Schöpferrad	Gathering pallet gear	Roue d'arrêt	35.10.041.000-00
12	Flügelrad	Fan wheel	Roue de délai	72.10.047.000-00
13	Flügel	Fan	Volant avec axe	72.10.042.000-01
14	Einlösehebel	Strike release lever	Levier intermédiaire	70.10.085.000-00
15	Bodenrad Musikwerk	Chain gear, music box	Roue de huitaine, musique	72.10.162.000-00
16	Nagelrad	Star wheel	Roue de délai, musique	72.10.157.000-00
17	Zwischenrad 1	Intermediate gear 1	Roue intermédiaire 1	70.10.152.000-00
18	Zwischenrad 2	Intermediate gear 2	Roue intermédiaire 2	70.10.153.001-00
19	Anschlaghebel	Strike lever	Levier de butée	70.10.253.000-00
20	Winkelhebel	Bell crank	Détentillon	70.10.145.000-00
21	Deckplatine	Cover plate	Platine arrière	72.10.003.000-00
22	6-kt. Mutter M3	M3 hex nut	Ecrou hexagonal - M3	00.91.030.001-01
23	Anker	Verge	Ancre	72.10.051.000-01
24	Warnungshebel	Alert lever	Levier de délai	70.10.070.000-00
25	Sicherungsscheibe 1,5 mm	Retaining washer, 1.5 mm	Clip de sécurité 1,5 mm	00.91.041.007-01
26	Sicherungsscheibe 1,9 mm	Retaining washer, 1.9 mm	Clip de sécurité 1,9 mm	00.91.041.006-01
27	Druckfeder	Compression spring	Ressort hélicoïdal	25.16.071.007-00
28	Falle	Locking lever	Levier d'arrêt	70.10.095.000-00
29	Mitnehmerhebel	Drive lever	Levier d'accompagnement	70.15.077.000-01
30	Feder für Falle	Spring for locking lever	Ressort de levier d'arrêt	25.16.072.000-01
31	Wechselrad	Minute wheel	Roue de minuterie	25.12.041.000-01
32	Zeigerrad	Hand gear	Roue des heures (avec colimaçon 1/2)	25.10.062.000-...
33	U-Scheibe für Wechsel	Washer for minute wheel	Rondelle de minuterie	25.17.026.000-00
34	Rechen	Rack	Râteau	25.10.075.000-00
35	Auslösehebel	Actuating lever	Levier de déclenchement	70.10.147.000-00
36	Auslösescheibe	Actuating gear	Disque de déclenchement	70.10.144.000-00
37	Schneckenwelle	Worm shaft	Vis sans fin avec volant	70.10.158.000-03
38	Flachkopfschraube M 3 x 4	M 3 x 4 flat head screw	Vis à tête plate M 3 x 4	00.91.009.033-01
39	Schneckenrad	Worm gear	Roue de vis sans fin	70.10.033.000-00
40	Pendelhänger	Pendulum hanger	Potence du pendule	72.10.052.000-00
41	Schlagnagelscheibe	Star wheel	Etoile de sonnerie	35.10.086.000-00
42	Pfeifenwelle 1	Lift-wire shaft 1	Axe 1 de commande du soufflet	35.10.097.000-00
43	Pfeifenwelle 2	Lift-wire shaft 2	Axe 2 de commande du soufflet	35.10.098.000-00
44 ●	Hammerwelle	Hammer, complete	Axe du marteau	35.10.214.000-...
45	Vogelstock rechts	Bird post, right side	Support de l'oiseau, droit	70.10.241.000-02
46	Vogelstock links	Bird post, left side	Support de l'oiseau, gauche	70.10.241.000-12
47	Abstellhebel	Shut-off lever	Levier stop	72.10.247.000-00
48	Flachkopfschraube M 3 x 1,8	M3x1.8 flat head screw	Vis à tête plate M 3 x 1,8	00.91.013.021-01
49	Federscheibe A4	Spring washer, A4	Rondelle ressort A4	00.91.033.006-02
50	Scheibe ø 3,1 x 8,1 x 1	Washer 3.1 mm dia., 8.1x1	Rondelle ø 3,1 x 8,1 x 1	00.91.035.142-01
51	Antriebsrad 1	Drive gear 1	Roue d'entraînement 1	70.10.009.000-00
52	Zyl.-Schraube M 2 x 4	M2x4 socket head screw	Vis cylindrique M 2 x 4	00.91.006.000-01
53	Antriebsrad 2	Drive gear 2	Roue d'entraînement 2	70.10.154.000-00
54	Zeigerbuchse	Hand-nut bushing	Goutte d'aiguille	25.14.095.000-02
55	Zeigerbuchse	Hand-nut bushing	Goutte d'aiguille	25.14.095.000-00
56	Scheibe ø 2,6 / 6,6 x 0,8	Washer, 2.6 mm dia., 6.6 x 0.8	Rondelle ø 2,6 / 6,6 x 0,8	00.91.035.241-00
57	Zeigermutter	Hand-nut	Ecrou d'aiguilles	07.17.035.000-00
58 ◆	Kette 2000 mm lang	Chain, 2000 mm long	Chaîne, longueur 2'000 mm	01.16.001...-00
59 ◆	Kettenring	Chain ring	Anneau de chaîne	64.16.020.000-...
60 ◆	Kettenhaken	Chain hook	Crochet de chaîne	60.16.010.000-...
61 ◆	Lasche	Latch	Anneau double	60.16.047.000-...

Typ 72 mit 2 Vogelstöcken, ohne Reigen  
 Clockwork 72 with 2 bird posts, no dancers  
 Mouvement 72 avec deux oiseaux, sans ronde

